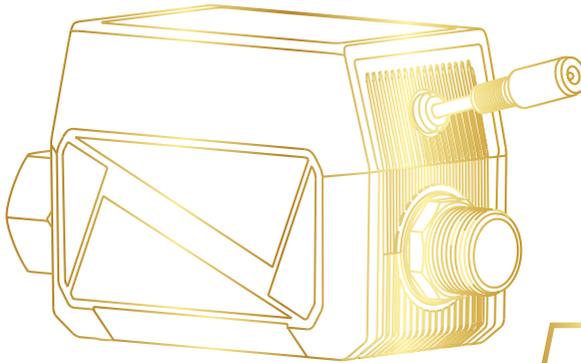




WERTACH®
QUELLE

BENUTZER-HANDBUCH [DE]

Intelligenter Wasserleckage-Detektor



*Betriebs-Handbücher in
weiteren Sprachen sind
unter der folgenden
Adresse verfügbar:*



Kontakt:

WERTACH Quelle GmbH
Grauhöfer Landwehr 3
D-38644 Goslar

support@wertach-quelle.com



wertach-quelle.shop

Produktbeschreibung

- Gewährleistung der Sicherheit: **Leckage-Überwachung**, doppelte Überwachung des Wasserverbrauchs und der Verbrauchszeit.
- **Mikro-Leckage-Überwachung**: erkennt Tropf-Leckage, Mikro-Leckage bei einer Genauigkeit von bis zu 1 bis 2 L/h.
- **Kontinuierliche Durchfluss-Messung**: erkennt Druckverlust durch einen plötzlichen Bruch einer Wasserleitung oder plötzlichen Anstieg des Wasserflusses.
- **Drahtlose Fernsteuerung**: kann aus der Ferne das Ventil öffnen oder schließen bei einer Reichweite von bis zu 30 Metern.
- Das Hauptgerät kann mit maximal 1 Fernsteuerung und 7 Sensoren gleichzeitig verbunden werden, es kann schnell und genau die Leckposition erkennen und das Ventil schließen (Lieferung einer Sensorsonde ist inklusive, weitere sind optional bestellbar).
- **Stromversorgung mit Netzstecker**, zusätzliche Lithium-Batterie inkl., doppelter Stromversorgungs-Schalter, automatische Lade- und Entladefunktion, kann ein Wasser-Leck auch bei Stromausfall erkennen.
- **Elektronik und Ventilkörper** sind wasserdicht konstruiert, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- **Reduktionsmotor mit Metallgetriebe** gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb des elektrischen Ventils.

Produktspezifikation

Produktbezeichnung: Intelligenter Wasserleckage-Detektor

Artikel Nr.: WQ-IMT-P-ZL6-38-WLAN-APP

Wasser-Eingangsdruck: 1 bis 4 bar

Wasserdurchflussmenge: 4,0 m³/h

Nennspannung/Frequenz: 100V bis 240V @ 50/60Hz

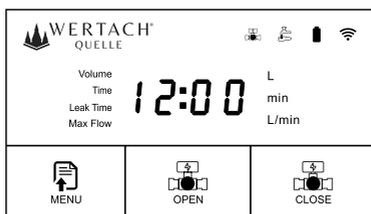
Elektrische Leistung: 2W

Einsatzbereich: Kommunales Leitungswasser

Wasser-Eingangstemperatur: 5°C bis 38°C

Touch-Bedienfeld

1. Tasten: „MENU“, „OPEN“, „CLOSE“



 Ventil geöffnet/geschlossen

 Leckage

 Batterie Ladezustand

 WIFI Status

Taste „MENU“:

1. Drücke und halte die Taste für die Parametereinstellungen.
2. Halte die Taste gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und den Vorgang zu beenden.
3. Verwende „MENU“, um die wichtigsten Parameter einzustellen.
4. Drücke die Taste „MENU“ 5-mal hintereinander, um eine Kopplung mit der Fernbedienung und dem Sensor vorzunehmen.

Taste „OPEN“:

1. Halte die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Ventil zu öffnen, was durch einen Piepton bestätigt wird.
2. Verwende die Links-/Rechts-Tasten während des Parametereinstellungsmodus.
3. Im Kopplungsmodus kann diese Taste nicht verwendet werden.

Taste „CLOSE“:

1. Halte die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Ventil zu schließen, was durch einen Piepton bestätigt wird.
2. Zum Einstellen von Werten im Modus ‚Parametereinstellungen‘ verwenden.
3. Im Kopplungsmodus kann diese Taste nicht verwendet werden.

Tastenkombinationen:

1. Drücke gleichzeitig „MENU“ und „CLOSE“, um in den WIFI-Pairing-Modus zu gelangen (optional).
2. Drücke gleichzeitig „OPEN“ und „CLOSE“, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
3. Im Falle eines Fehlfunktionsalarms von E1 oder E2 halte „MENU“ und „OPEN“ mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm zu stoppen und das Selbsttestprogramm zu starten.

Einstellungen

Halte die Taste „MENU“ mindestens 3 Sekunden lang gedrückt (Signalton), um in den Parametereinstellungsmodus zu gelangen. Drücke nach Abschluss der Einstellungen mindestens 3 Sekunden lang die Taste „MENU“, um die Einstellungen zu speichern (Signalton) und den Modus zu verlassen.

1. Halte die Taste „MENU“ mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Durchflussmenge (L/min) während des Wasserverbrauchs auf dem Display anzuzeigen.

0020 L/min

2. **Uhrzeit** einstellen (Zeiteinstellung für 24-Stunden-System): Taste „MENU“ mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Signalton erneut 1x die Taste „MENU“ drücken. Mit der Taste „CLOSE“ stellst Du die Stunden um je einen Schritt vorwärts ein. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen Stunden und Minuten. Die Minuten stellst du ebenfalls mit der Taste „CLOSE“ schrittweise vorwärts ein. Die Zeiteinstellung bleibt nach dem Ausschalten für 30 Tage erhalten. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken.

12:00

3. **Volumen** [max. Wasserdurchlaufmenge ohne Unterbrechung] einstellen: Der voreingestellte Standardwert ist 160 L [min. 1L und max. 9999 L]. Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken [Volumen leuchtet]. Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 2x drücken.

0160 L

Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken.

4. **Zeit** (max. Wasserdurchlaufzeit ohne Unterbrechung): Der voreingestellte

0045 _{min} Standardwert ist 45 min (min. 1 min und max. 9999 min). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken (Time leuchtet). Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 3x drücken. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken.

5. **Leckagezeit** (bei allmählichem geringen Wasserverlust): Der voreingestellte

0045 _{min} Standardwert ist 45 min (min. 1 min und max. 9999 min). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken (Leak Time leuchtet). Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 4x drücken. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ 3 Sek. lang drücken. Wenn über den gewählten Zeitraum kontinuierlich ein geringer Wasserfluss besteht (z.B. tropfender Wasserhahn, Undichtigkeit in der Leitung oder beim Filtersystem) schließt das Ventil und stoppt die Wasserzufuhr. Das Ventil bleibt dann geschlossen und muss manuell geöffnet werden. Bitte prüfe die Ursache des Wasserverlustes!

6. **Max. Durchfluss** (max. Wasserdurchlaufzeit pro Minute): Der vorein-

0034 _{L/min} gestellte Standardwert ist 34 L/min (min. 1L/min und max. 9999 L/min). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken (Max Flow leuchtet). Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 5x drücken. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken.

7. **Zeit für die automatische Wiederherstellung der Wasserversorgung (F):**

F015 Der voreingestellte Standardwert ist 15 Sekunden (min. 1 sek und max. 999 sek). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken. Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 6x drücken. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken. Im Falle eines abnormalen Zustands (Pos. 3-6) schließt das Ventil und stoppt die Wasserzufuhr. Die Wasserversorgung wird automatisch wiederhergestellt, wenn der Wasserhahn innerhalb von 15 Sekunden geschlossen wird. Ansonsten bleibt das Ventil geschlossen und muss manuell geöffnet werden.

8. **Automatische Ventilschließzeit ohne Wasserzufuhr (H):** Der voreingestellte

H003 Standardwert ist 3 Tage (min. 1 Tag und max. 999 Tage). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken. Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 7x drücken. Mit der Taste „OPEN“ wechselst Du zwischen den Ziffern. Mit der Taste „CLOSE“ kannst du die Ziffern stufenweise vorwärts einstellen. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken. Das Ventil wird geschlossen und die Wasserzufuhr unterbrochen, wenn der eingestellte Wert überschritten wird. Das Ventil bleibt dann geschlossen und muss manuell geöffnet werden.

9. **Intervall des Ventilselbsttests (P):** Der voreingestellte Standardwert ist 10

P - 10 Tage (min. 1 Tag und max. 99 Tage). Taste „MENU“ mind. 3 Sek. drücken. Nach dem Signalton erneut die Taste „MENU“ 8x drücken. Zum Speichern die Taste „MENU“ mind. 3 Sek. lang drücken. Wenn die Anzahl der Tage den eingestellten Wert erreicht, wird das Ventil automatisch einmal ein- und ausgeschaltet, um die korrekte Funktion des Ventils zu überprüfen (Standard: 02:00 min).

Tipp: Empfehlungen zur Einstellung der Werte findest Du im Helpdesk unter FAQ.

Betriebsarten

Es gibt zwei Betriebsarten: Den normalen Arbeitsmodus und den energiesparenden Arbeitsmodus. Das Gerät schaltet automatisch zwischen externer Stromversorgung und Batteriestromversorgung um.

Wenn eine externe Stromversorgung vorhanden ist, wird automatisch der normale Arbeitsmodus gewählt, in dem alle Funktionen aktiv sind. Wenn keine externe Stromversorgung verfügbar ist, schaltet das Gerät automatisch auf Batteriebetrieb um und geht in den stromsparenden Arbeitsmodus über. In folgedessen sind nur noch die Grundfunktionen verfügbar und einige Funktionen werden automatisch deaktiviert, um den Strombedarf zu senken.

Funktionen im normalen Betriebsmodus:

- Das Ventil schließt und gibt einen Alarm aus, wenn der Wasserverbrauch [max. Wasserdurchlaufmenge ohne Unterbrechung] den eingestellten Wert überschreitet.
- Das Ventil schließt und alarmiert, wenn die Zeit [max. Wasserdurchlaufzeit ohne Unterbrechung] den eingestellten Wert überschreitet.
- Das Ventil schließt und alarmiert, wenn die Leckagezeit [einmalige kontinuierliche Leckagezeit] den eingestellten Wert überschreitet.
- Das Ventil schließt und gibt Alarm, wenn der maximale Durchfluss den eingestellten Wert überschreitet.
- Funktion zur automatischen Wiederherstellung der Wasserversorgung.
- Automatisches Schließen des Ventils bei Überschreiten der eingestellten Zeit ohne kontinuierliche Wasserzufuhr.
- Alarm bei zu niedriger Stromversorgung, Selbsttest des Ventilintervalls, drahtlose Fernsteuerung, Sensor-Leckageerkennung und Ventilschließfunktion, WIFI-Modus.

Funktionen im Stromsparmodus:

- Kabellose Fernsteuerungsfunktion.
- Sensor-Leckageerkennung und Ventilschließfunktion, WIFI-Funktion.

Die Selbsttestfunktion des Ventilintervalls und andere Funktionen sind deaktiviert.

Leckagewarnung und Fehlerbehebung

Nachdem das Gerät den Alarmierungsmodus aktiviert hat, muss das Ventil manuell geöffnet werden. Das Display zeigt weitere Informationen über den Leckagegrund:

1. **Volumenalarm** [max. Wasserdurchlaufmenge ohne Unterbrechung]: Die Anzeige „Volumen“ + „“ blinken gleichzeitig, „L“ leuchtet auf, der Summer ertönt, das Ventil ist geschlossen, das Display zeigt „OFF“.
2. **Zeitalarm** [max. Wasserdurchlaufzeit ohne Unterbrechung]: Die Anzeige „Zeit“ + „“ blinken gleichzeitig, „min“ leuchtet auf, der Summer ertönt, das Ventil ist geschlossen, das Display zeigt „OFF“.
3. **Alarmierung bei Leckagezeit** [einzelne kontinuierliche Leckagezeit]: Die Anzeige „Leckagezeit“ + „“ blinken gleichzeitig, der Summer ertönt, das Ventil ist geschlossen, das Display zeigt „OFF“.
4. **Alarmierung bei Überschreitung des maximalen Durchflusses**: Die Anzeige „Max Flow“ + „“ blinken gleichzeitig, „L/min“ leuchtet auf, der Summer ertönt, das Ventil ist geschlossen, das Display zeigt „OFF“.

Hinweis: Bei Bedarf können die Alarmparameter an die verschiedenen Wasserinstallationsumgebungen angepasst werden.

Low Power-Warnung und Fehlerbehebung

Wenn die interne Batteriespannung des Geräts unter 3,3V sinkt, wird ein Low Power-Alarm ausgelöst, während die LED-Anzeige einen blinkenden Low Power-Indikator zeigt und ein 10-maliger Signalton zu hören sind. Danach schaltet sich die LED-Anzeige aus, wobei das Gerät weiterhin in Alarmbereitschaft verbleibt, ...

während die LED-Anzeige und das Alarmsignal ausgeschaltet sind. Das Gerät wiederholt den oben beschriebenen Vorgang alle 60 Minuten. Wenn die Batteriespannung unter 3,0V fällt, schaltet sich das Gerät komplett ab. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist und die Spannung wieder auf über 3,3 V ansteigt, verlässt das Gerät automatisch den Low Power-Warnungsmodus.

Koppeln des Hauptgeräts mit der Fernbedienung

Drücke die Taste „MENU“ 5-mal, bis der „MENU“-Indikator kontinuierlich blinkt. Drücke nun die Taste „OPEN“ oder „CLOSE“ auf der Fernbedienung, um den Koppelvorgang zu starten. Wenn das Koppeln erfolgreich war, piept das Hauptgerät 2-mal und der „MENU“-Indikator leuchtet dauerhaft, um den Abschluss des Koppelvorgangs zu bestätigen.

Hinweis: Wenn das Koppeln nicht erfolgreich war, gibt das Hauptgerät keinen Signalton ab. Wiederhole den Vorgang wie oben beschrieben.

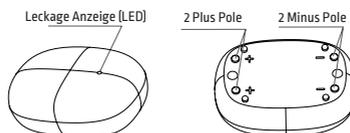
Verwendung der Sensorsonden (optional)

Das Hauptgerät kann mit maximal einer Fernbedienung und 7 Sensorsonden gekoppelt werden. Jede Sensorsonde muss zuerst mit dem Hauptgerät gekoppelt werden, bevor sie in Betrieb genommen werden kann. Wenn die Anzahl der gekoppelten Einheiten überschritten wird, trennt das Hauptgerät die Verbindung zu den zuvor gekoppelten Einheiten.

1. Kopplungsprozess:

Drücke die Taste „MENU“ 5-mal, bis die Anzeige „MENU“ kontinuierlich blinkt. Schließe dann alle Plus- und Minuspole des Sensorfühlers gleichzeitig kurz, indem Du sie mit Wasser oder leitendem Metall in Kontakt bringst. Wenn die Kopplung erfolgreich war, gibt das Hauptgerät 2-mal einen Signalton ab und die Anzeige „MENU“ leuchtet dauerhaft, um den Abschluss des Koppelvorgangs zu bestätigen. Warte ca. 60 Sekunden, bis die Leckageanzeige der Sensorsonde aufhört zu blinken. Du kannst nun mit der Kopplung der nächsten Sensorsonde fortfahren.

Hinweis: Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, gibt das Hauptgerät keinen Piepton ab. Wiederhole den Vorgang wie oben beschrieben.



2. Leckanzeige-Alarm:

Die Sensorsonde erkennt einen Wasseraustritt durch einen Kurzschluss ihrer Plus- und Minuspole. Infolgedessen blinkt der Indikator und die Sonde gibt ein Alarmsignal ab. Sie sendet außerdem einen Befehl an das Hauptgerät, das Ventil sofort zu schließen. Nachdem der Wasseraustritt beseitigt ist, muss das Ventil manuell geöffnet werden.

Anmerkung:

- Wenn die Batteriespannung der Sonde höher als 8,0 V ist, blinkt die Leckanzeige und gibt ca. 60 Sekunden lang ein Alarmsignal ab (d.h. 1-mal pro Sekunde).
- Wenn die Batteriespannung der Sonde unter 8,0 V fällt, blinkt die Leckanzeige schnell und gibt ca. 60 Sekunden lang ein Alarmsignal ab (d.h. 2-mal pro Sekunde). Tausche in diesem Fall die Batterie so schnell wie möglich aus, da die Sonde bei normalem Betrieb (d.h. kein Wasseraustritt) nicht auf einen niedrigen Batteriestand hinweisen wird.

3. Auswechseln der Batterie:

Es wird empfohlen, die Batterie jeder Sensorsonde alle 1 bis 1,5 Jahre zu ersetzen. Wähle eine Batterie des Typs 12V / 23A, V23GA oder A23. Nach dem Auswechseln der Batterie arbeitet die Sonde normal weiter. Stromverbrauch in der Sensorsonde erfolgt nur bei einer Leckage. Es erfolgt jedoch keine Warnmeldung bei zu niedrigem Akkustand!

4. Hinweise zum Betrieb:

- Für den allgemeinen Gebrauch in einem normalen Haushalt sollten die Sensorfühler an einer Stelle angebracht werden, an der ein Wasserleck auftreten könnte. Dies ermöglicht eine schnelle und genaue Leckageerkennung und somit ein sicheres Abschalten der Wasserversorgung durch sofortiges Schließen des Ventils.

- In einer Umgebung mit hohem Wasserverbrauch, in der ein Wasserleck nicht durch eine einzige kontinuierliche Wassermenge oder Zeit (siehe Einstellungen Pos. 3 bzw. 4) erkannt werden kann, platziere die Sensorfühler an einer Stelle, an der ein Wasserleck auftreten könnte, und passe diese beiden Parameter entsprechend an.

5. Sicherheitshinweise:

- Halte Kinder von den Sensorsonden fern.

- Stelle sicher, dass jede Sensorsonde auf einem trockenen Boden steht, um ein unbeabsichtigtes Schließen des Ventils zu vermeiden.

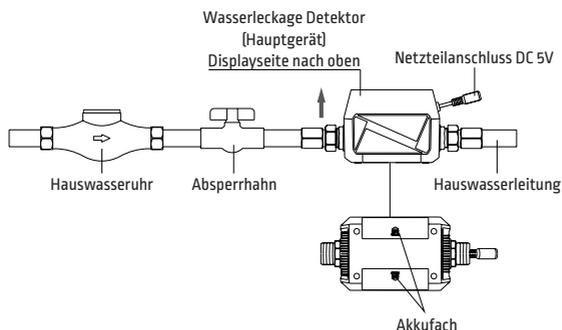
- Ersetze die Batterie der Sensorsonde rechtzeitig wie oben beschrieben.

Installationsanweisungen

1. Schließe das Ventil am Hauptwasserzulauf. Öffne den Wasserhahn am Standort des Haushaltsgeräts, um das restliche Wasser aus der Versorgungsleitung abzulassen.
2. Installiere den intelligenten Wasserleckage-Detektor (d.h. das Hauptgerät) in der Hauptzuleitung wie in der Abbildung gezeigt bzw. in der Zuleitung zum Filtersystem und beachte dabei die Kennzeichnung der **Durchflussrichtung** (Pfeile von links nach rechts neben dem Display).
3. Das Hauptgerät **sollte nach Möglichkeit horizontal eingebaut werden** und die LED-Anzeige muss in eine Richtung zeigen, die das Ablesen und somit die Leckageüberwachung ermöglicht.

Der Einbau vor eine Filteranlage erfolgt direkt nach dem Kaltwasseradapter bzw. Y-Verteiler (optional) vom Geschirrspülanschluss zum Filtersystem. Unbedingt auf die Flussrichtung achten! Den Wasserleckage Detektor sollte **horizontal** auf die Schrankbodenplatte legen, kann jedoch auch anders positioniert werden.

Der Reserveakku im Akkufach muss noch angeschlossen werden! Akkufach öffnen und den Stecker in die Buchse stecken. Dann das Akkufach wieder schließen.



Fehlersuche und -beseitigung

Fehler-Code:	E1	E2
Störung	Ventil schließt nicht wie erwartet.	Ventil öffnet nicht wie erwartet.
Fehlerbeseitigung (in Eigenregie)	1. Vergewissere Dich, dass der Netzadapter ordnungsgemäß funktioniert. 2. Überprüfe den Batteriestatus und tausche die Batterie aus, falls erforderlich. 3. Trenne das Netzteil ab und schließe es wieder an. Prüfe, ob das System automatisch wieder hochfährt.	
Fehlerbeseitigung (WERTACH Quelle Technikerservice)	4. Tausche den elektrischen Antrieb aus (nur Servicepersonal). 5. Tausche die Motorplatine aus (nur Servicepersonal). 6. Ersetze die Hauptplatine (nur Servicepersonal)	

- Während einer Störung**
 - Zeigt die LED-Anzeige „E1“ oder „E2“ einmal pro Sekunde blinkend an
 - ertönt das Alarmsignal einmal pro Sekunde
 - Sind die Tasten inaktiv.
- Halte die Tasten „MENU“ und „OPEN“ gleichzeitig für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um die Fehlercodes „E1“ oder „E2“ zu löschen und das Selbsttestprogramm zu starten.
- Wenn der Netzadapter angeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige auf und das Alarmsignal ertönt kontinuierlich.
- Läuft das System nur mit Batteriestrom, leuchtet die LED-Anzeige zusammen mit dem Alarmsignal für ca. 20 Sekunden auf. Danach erlöschen die LED-Anzeige und das Alarmsignal, wobei das System weiterhin im Störungsmodus verbleibt.

Packungsinhalt

Inhalt	Menge
Intelligenter Wasserleckage-Detektor (Hauptgerät)	1x
Netzteil	1x
Verbinder 3/4" Innengewinde auf 1/8" Schlauch	2x
Distanzstück, 3/4" Gewinde mit Überwurfmutter	2x
Fernbedienung	1x
Benutzerhandbuch	1x
Lithium-Batterie, Typ 18650 (im Akkufach)	1x
Sensorsonde (zusätzliche Sonden sind im Shop bestellbar)	1x